**{{sailor\_rank\_ukr}}**

**№** {{number\_doc}}

**ВИДАНО НА ПІДСТАВІ ПОЛОЖЕНЬ МІЖНАРОДНОЇ КОНВЕНЦІЇ ПРО ПІДГОТОВКУ І ДИПЛОМУВАННЯ МОРЯКІВ ТА НЕСЕННЯ ВАХТИ 1978 РОКУ, З ПОПРАВКАМИ, ТА НАЦІОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАВСТВА**

Уряд України засвідчує, що {{full\_name\_ukr}}

дата народження {{date\_birth}}**,** має належну кваліфікацію відповідно до положень правила {{rule\_position}}вищезгаданої Конвенції, з поправками, та національного законодавства і здатний виконувати нижченаведені функції на вказаних рівнях з урахуванням будь-яких зазначених обмежень та додаткових функцій:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Функція | Рівень | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in table\_ukr %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

Законний власник цього свідоцтва може працювати на посаді або посадах:

|  |  |
| --- | --- |
| Посада | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in position\_limit\_ukr %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_ukr}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Свідоцтво видано {{date\_issued}} |  |
| Посада, прізвище і підпис уповноваженої особи  {{captain\_port\_position\_ukr}}  {{captain\_port\_name\_ukr}} | |
| Підпис власника свідоцтва \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
|  | |
| Оригінал цього диплома повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні. Автентичність та дійсність цього документа можуть бути перевірені за телефоном/факсом (+38 044) 463-77-95або електронною поштою [srdskiev@registr.uct.ua](mailto:srdskiev@registr.uct.ua) | |

{{sailor\_rank\_eng}}

**№** {{number\_doc}}

**ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED, AND NATIONAL LAW**

The Government of Ukraine certifies that {{full\_name\_eng}}

date of birth {{date\_birth}},has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation {{rule\_position}}of the above Convention, as amended, and national law and duly competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated and additional functions:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Function | Level | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in table\_eng %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor %}** |  |  |

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities:

|  |  |
| --- | --- |
| Capacity | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in position\_limit\_eng %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_eng}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Certificate issued {{date\_issued}} |  |
| Capacity, name and signature of duly authorized official{{captain\_port\_position\_eng}}  {{captain\_port\_name\_eng}} | |
| Signature of the holder of the certificate \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
|  | |
| The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship. The authenticity and validity of this certificate can be verified by phone/fax (+38 044) 463-77-95or by e-mail srdskiev@registr.uct.ua | |